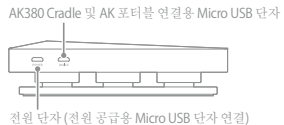
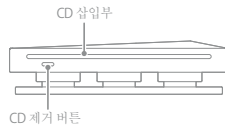
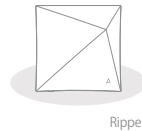


각 부의 명칭

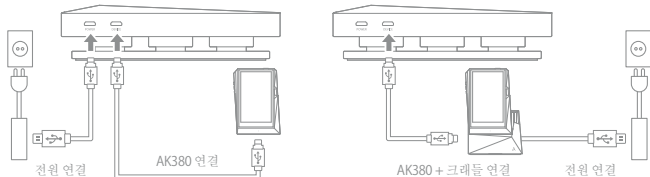


- AK380 Cradle을 이용하여 AK Ripper와 연결이 가능합니다.
- AK380 모델만 AK Ripper를 사용할 수 있습니다.
- AK Ripper를 사용하기 위해서는 전원 공급용 Micro USB 단자에 5V 2A 이상의 인증 어댑터가 연결되어야 합니다.
(단 AK380 Cradle이 5V 2A 이상의 인증 어댑터에 연결된 상태에서는 AK Ripper에 별도의 전원 공급을 하지 않아도 됩니다.)

구성품

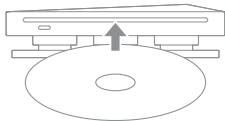


연결하기



CD 삽입/분리하기

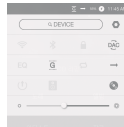
1. AK Ripper의 CD 삽입부에 CD 라벨이 위로 올라오게 한 뒤, 가볍게 밀어 넣습니다.
2. 제품의 CD 제거 버튼을 누르면 CD가 분리됩니다.



- 본 제품은 CD 플레이 기능을 지원하지 않습니다.
- 일부 CD의 경우 CD 상태에 따라 CD 삽입 후와 리핑 중에 잡음이 발생할 수 있습니다.
- CD를 삽입할 때에는 무리하게 넣지 마세요. 제품의 고장, CD 파손의 원인이 됩니다.
- CD를 잘못 삽입한 경우, 제품의 고장 혹은 CD가 분리 되지 않을 수 있습니다.
- 손상된 CD나 이물질이 묻은 CD는 문제가 발생할 수 있습니다.
- CD 사용 중에 CD를 분리하지 마세요. 제품의 고장, CD 파손의 원인이 됩니다.

전원 켜기/끄기

1. AK Ripper 사용을 위해서 [설정 - CD 리핑]을 ON으로 설정합니다.
2. 제품을 연결한 후 알림바를 내려 CD 리핑 아이콘을 누르면 AK Ripper를 사용할 수 있습니다.
3. CD를 삽입하면 자동으로 CD 리핑이 시작됩니다.
 - [설정 - CD 리핑 - 자동 CD 리핑]이 꺼져 있는 경우 사용자가 홈 화면의 [CD 리핑] 메뉴를 직접 선택하여 리핑이 가능합니다.
4. AK Ripper가 켜진 상태에서, 알림바를 내려 CD 리핑 아이콘을 누르면 AK Ripper의 사용이 중지됩니다.



- AK Ripper가 연결된 상태에서 전원을 강제로 제거 하는 경우, AK Ripper 및 삽입되어 있는 CD에 손상을 입을 수 있습니다.
- AK Ripper는 Audio CD만 지원하며, SACD/Blu-ray/DVD는 지원하지 않습니다.

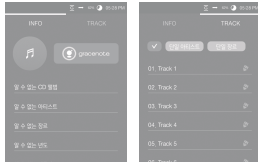
자동으로 CD 리핑하기

1. AK Ripper를 연결하고, CD를 삽입합니다.
2. 그레이스 노트에서 삽입된 CD의 ID3TAG(메타정보)를 가져옵니다.
3. 정보 가져오기가 끝나면 자동으로 리핑을 시작합니다.
4. 리핑이 완료되고 결과창에서 [확인]을 누르면 자동 CD 리핑이 완료됩니다.



수동으로 CD 리핑 하기

1. AK Ripper를 연결하고, CD를 삽입하면 홈화면에 [CD 리핑] 메뉴가 활성화 됩니다.
2. [CD 리핑] 메뉴를 누르고 리핑할 파일 포맷을 FLAC 또는 WAV로 선택합니다.
3. 파일 포맷을 선택하면 그레이스 노트에서 DB를 검색합니다.
4. DB 검색이 완료된 후, [시작]을 누르면 리핑이 시작됩니다.
5. 각 트랙 앞의 선택 박스를 통해 리핑할 곡을 직접 선택하여 리핑할 수 있습니다.

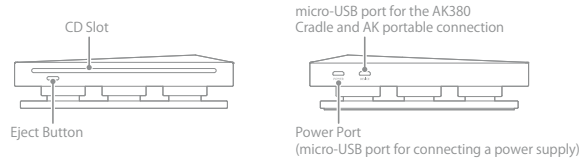


CD 리핑 결과

- CD 리핑이 완료 되거나, 에러가 발생되었지만 에러 보정을 통해 CD 리핑이 완료 되었음을 알려줍니다.
- ✕ 현재 진행 중인 곡으로 사용자가 선택하여 리핑 중인 현재 곡을 취소할 수 있습니다.
- △ CD에 발생된 물리적 스크래치 등의 이유로 CD 리핑에 실패 하였음을 알려줍니다. 또는 사용자의 선택에 의해 리핑이 취소되었음을 알려줍니다.

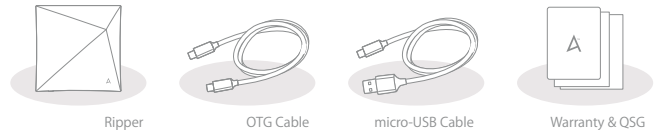
- 그레이스노트 DB를 불러오기 위해서는 AK380이 Wi-Fi에 연결 되어 있어야 합니다. 네트워크 환경에 따라 DB를 불러오는 시간이 길어질 수 있습니다.
- CD에 따라서 그레이스노트에 DB가 없을 수 있습니다.
- CD 리핑 중에는 HOME 화면으로 이동할 수 없습니다.
- CD 리핑 중에는 AK Connect 서비스가 중지 됩니다. 리핑이 완료되면 자동으로 재시작 됩니다.
- CD 리핑 중에는 재생 중이던 음악이 중단되며, 리핑 중에는 리핑 완료 파일을 재생하여 미리 들을 수 없습니다.
- [설정 - CD 리핑] 메뉴에서 파일 포맷 및 리핑 속도를 선택할 수 있습니다.
- [설정 - CD 리핑 - 오류 보정] 기능을 활성화 하는 경우 오류가 있는 데이터에 대해 여러 차례 보정을 시도합니다. 따라서 본 기능을 활성화 할 경우 CD 리핑 속도가 느려집니다.

AK Ripper at a Glance

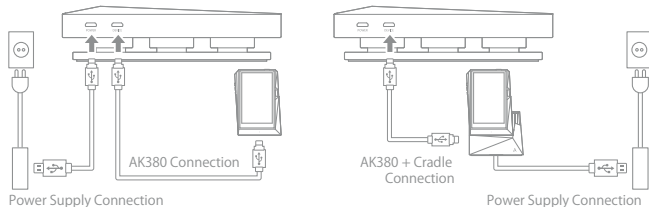


- The AK380 can be connected to the AK Ripper via the AK380 Cradle.
- Only the AK380 model can be used with the AK Ripper.
- To use the AK Ripper, a dedicated adapter of 5V 2A or greater must be connected to the micro-USB port. (If the AK380 Cradle is connected to a dedicated adapter of 5V 2A or greater, a separate power supply does not need to be plugged into the AK Ripper.)

Package Contents

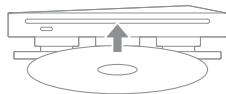


Connections



Inserting/Ejecting a CD

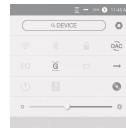
1. Gently insert a CD with the label side up into the CD slot of the AK Ripper.
2. Press the Eject button to remove a CD from the AK Ripper.



- The AK Ripper does not support CD playback.
- Some noise may occur when inserting or ripping a CD depending on its condition.
- Do not use excessive force when inserting a CD. Doing so may damage the product or CD.
- Incorrectly inserting a CD may cause product malfunction or cause the CD to become stuck.
- A damaged or dirty CD may cause problems.
- Do not eject a CD while it is in use. Doing so may damage the product or CD.

Turning the Device On/Off

1. To use the AK Ripper, set [Settings - CD Ripping] to ON.
2. After connecting the product, pull down the notification bar and press the CD ripping icon to use the AK Ripper.
3. CD ripping begins automatically when a CD is inserted.
 - When [Settings - CD Ripping - Automatic CD Ripping] is turned off, select the [CD Ripping] menu on the home screen to begin CD ripping directly.
4. While the AK Ripper is turned on, pull down the notification bar and press the CD ripping icon to stop the AK Ripper operation.



- Forcibly removing the power supply while the AK Ripper is connected may damage a CD inserted into the AK Ripper.
- The AK Ripper only supports audio CDs. SACD, Blu-ray, and DVD formats are not supported.

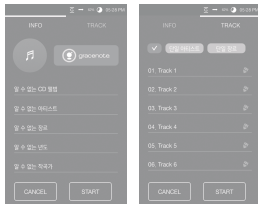
Automatic CD Ripping

1. Connect the AK Ripper and insert a CD.
2. The metadata (ID3 tags) for the inserted CD will be retrieved via Gracenote.
3. CD ripping will begin automatically after the metadata has been retrieved.
4. When finished, press [OK] on the results prompt to complete automatic CD ripping.



Manual CD Ripping

1. When the AK Ripper is connected and a CD is inserted, the [CD Ripping] menu will be activated on the home screen.
2. Press the [CD ripping] menu and select the desired file format (FLAC or WAV).
3. The Gracenote database will be searched for matching CD metadata after the file format is selected.
4. When the database search is complete, press [Start] to begin CD ripping.
5. You can select desired songs only for ripping by using the selection box in front of each track.



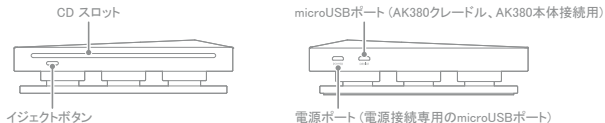
CD Ripping Results

- ●: Indicates that CD ripping is complete or that although an error occurred, CD ripping was completed by correcting the error.
- X: Indicates that the song currently being ripped can be canceled via user input.
- ⚠: Indicates that CD ripping failed due to a scratch on the CD or other similar reasons. Also indicates that CD ripping was canceled due to user interruption.

- For Gracenote to search its database, the AK380 must be connected to the Internet via Wi-Fi. The database access time may vary depending on the network environment.
- Please note that metadata for certain CDs may not be available on the Gracenote database.
- You may not access the Home screen while CD ripping is in progress.
- The AK Connect service will be disabled during CD ripping. The service will automatically restart when CD ripping is completed.
- Music playback will be disabled during CD ripping, and tracks that have been ripped will not be available for playback until the entire CD has been ripped.
- You can set the desired file format and ripping speed from the [Settings - CD Ripping] menu.
- Several attempts at correction will be made for data with errors when the feature is enabled under [Settings - CD Ripping - Error Correction]. Please note that the CD ripping speed will be affected when this feature is enabled.

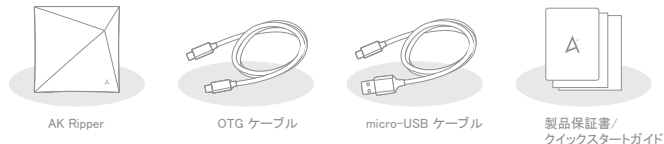
AK Ripper QUICK START GUIDE

AK Ripper 各部の名称



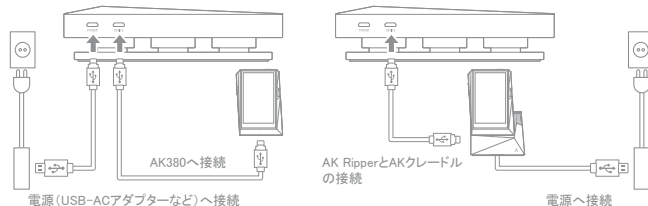
- AK380は、本体及びクレードル経由でAK Ripperに接続できます。
- AK Ripperを使用できるのは、AK380 モデルだけです。(*2015年9月現在)
- AK Ripperを使用する場合は、5V/2A 以上の出力に対応したUSB-ACアダプターを使用してください。
(AK380クレードルを5V/2A以上のアダプターに接続した場合、AK Ripperに別の電源を接続する必要はありません。)*詳細は接続ページイメージ図を参照ください
- USB-ACアダプターは、含まれておりません。ご購入には、5V/2A以上の製品をお選びください。

パッケージの内容



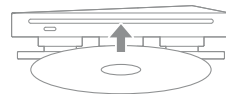
日本語

接続



CDの挿入/取り出し

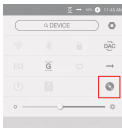
1. CDはラベル面を上にして、AK RipperのCDスロットに軽く押しして挿入してください。(* 一定程度押し込むと自動的に挿入されます。)
2. CDをAK Ripperから取り出す場合には、イジェクトボタンを押します。



- 本製品はCD再生機能はありません。CDリッピングのみの機能となります。
- CD挿入時の注意事項
 - CDを挿入する際、強く押し込んだり、無理やり挿入しないでください。製品の故障、CD破損の原因となります。
 - CDを誤挿入した場合、製品の故障またはCDが取り出せない事がございます。
 - 損傷したCDや異物がついたCDは問題が生じることがあります。
 - 12cmCD以外の8cmCD、円形じゃないCD、ラベルなどが貼られたCDは故障の原因となりますので挿入しないでください。
- CD排出時のご注意
 - CDリッピング中にCDを強制的に取り出さないでください。製品の故障、CD破損の原因となります。

本製品をオン/オフする

- AK Ripperを使用するには、AK380の[設定⇒CDリッピング] をオンに設定します。
- 次に本製品を接続後、AK380の通知バーを表示させCDリッピングのアイコンを押します。
※有効化になると、アイコンがグレーから黒に変わります。
- CD を挿入すると、CDリッピングが自動的に開始します。
 - AK380側の[設定⇒CDリッピング⇒CDの自動リッピング] がオフになっている場合には、ホーム画面で [CDリッピング] メニューを選択して、CDリッピングを直接開始してください。
- AK Ripperをオフにするには、再度CDリッピングのアイコンを押してください。
※無効になると、アイコンが黒からグレーに変わります。



- AK Ripperの接続中に電源コードを抜かないでください。製品の故障、CD破損の原因となります。
- AK Ripperで使用できるのはCDのみとなります。SACD、Blu-ray、DVD は使用できません。

CDの自動リッピング 設定⇒「CDの自動リッピング」オンの場合

- AK Ripperを接続してCDを挿入します。
- 挿入したCDのメタデータ (ID3 タグ) をGracenoteから自動的に取得されます。
- メタデータが取得されると、CDリッピングが自動的に開始します。
- リッピングが完了したら、結果を表示する通知画面が表示されるので [OK] を押すと自動リッピングが終了し自動的にCDが排出されます。

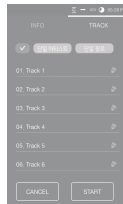
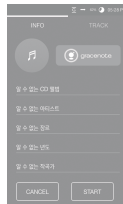
* Gracenote DBからデータを読み出すには、AK380がWi-Fiに接続されている必要があります。
AK380のWi-Fi接続方法は、AK380の取扱説明書を参照してください。

* Wi-Fi接続環境によっては、データ取得に時間がかかる場合がございます。



CDの手動リッピング 設定⇒「CDの自動リッピング」オフの場合

- AK Ripperを接続してCD を挿入すると、AK380のホーム画面で [CDリッピング] メニューが選択可能になります。
 - [CDリッピング] メニューを押して、フォーマット形式 (FLAC または WAV) を選択します。
 - フォーマットを選択すると、CDのメタデータがGracenoteデータベース内で自動的に検索されます。
 - データベースの検索が完了したら、[開始] を押してCDリッピングを開始します。
- * 各トラック表示の前にある選択ボックスを使用すると、必要な曲だけのリッピングできます。



CDリッピング状況と保存先

- リッピングが開始すると「イメージ表示画面」に切替わります。リッピングの進行状況は色で表示します。
- 全てのリッピングが完了すると、通知画面が表示されるので「OK」を押すと、ホーム画面に切替わります。
- ホーム画面上の「CDライブラリ」を押すと、リッピングされた楽曲が表示されます。もしくは「フォルダ」⇒「内部ストレージ」を押すと、「Ripping」フォルダが生成され、その中に楽曲データが保存されています。



リスト表示切替えボタン



イメージ表示切替えボタン

リッピング完了
リッピングキャンセル

CDリッピング結果

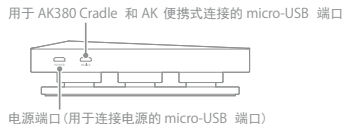
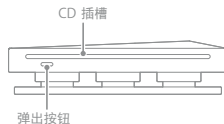
- : CDリッピングが完了しています。
- ✕ : リッピング中の曲がキャンセルします。
- ⚠ : リッピングを強制終了もしくはリッピングが失敗しています。

01. Astell&Kern ABCDEFG	●
02. Astell&Kern ABCDEFG	✕
03. Astell&Kern ABCDEFG	⚠

- Gracenote データベースを検索するには、AK380をWi-Fi経由でインターネットに接続する必要があります。ネットワーク環境によっては、データベースに接続するまでに時間がかかる場合があります。
- CDのメタデータが Gracenote データベースに登録されていない場合もあります。
- CDリッピングの実行中はホーム画面にアクセスできません。
- CDリッピングの実行中は AK Connect機能が無効になります。CDリッピングが完了すると、機能は自動的に再開します。
- CDリッピングの実行中は音楽を再生できません。CD全体のリッピングが終了するまで、リッピング済みのトラックを再生することもできません。
- ファイルフォーマットとリッピング速度は [設定 - CD リッピング] メニューから設定できます。
- [設定 - CDリッピング - エラー訂正] で訂正機能を有効にすると、エラーのあるデータに訂正処理が実行されます。この機能を有効にすると、CDリッピングの速度が遅くなります。

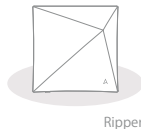
*AK RipperのFAQ及び詳細は<http://www.iriver.jp/>を参照ください。

AK Ripper 一覧

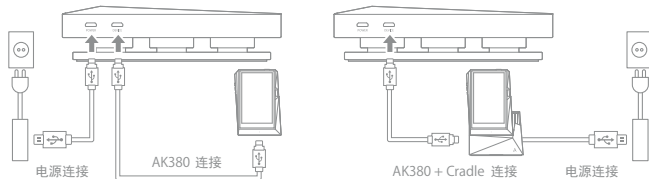


- 通过 AK380 Cradle，AK380 可以连接至 AK Ripper。
- 只有 AK380 型号可以适用于 AK Ripper。
- 若要使用 AK Ripper, 5V 2A 或更大功率的专用适配器必须连接至 micro-USB 端口。（如果 AK380 Cradle 连接至 5V 2A 或者更大功率的专用适配器，AK Ripper 不需要插入单独电源。）

套件内容

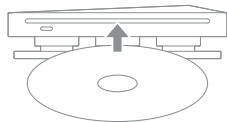


连接



插入/弹出 CD

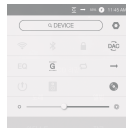
1. 将 CD 标签面朝上并轻轻插入 AK Ripper 的 CD 插槽。
2. 点击弹出按钮，从 AK Ripper 上移除 CD。



- AK Ripper 不支持播放 CD。
- 根据具体情况，插入或翻录 CD 时有可能会产生噪音。
- 插入 CD 时请勿过度用力。这样做可能损坏产品或 CD。
- 错误地插入 CD 可能引起产品故障或卡住 CD。
- 损坏或脏的 CD 可能导致问题。
- 使用过程中请勿弹出 CD。这样做可能损坏产品或 CD。

打开/关闭设备

1. 若要使用 AK Ripper，将 [设置 - CD Ripping] 设置为“开启”
2. 连接产品后，拉下通知栏并点击 CD 翻录按钮以使用 AK Ripper。
3. 插入 CD 后，CD 翻录自动开始。
 - 关闭 [设置 - CD 翻录 - 自动 CD 翻录] 后，在主屏幕上选择 [CD 翻录] 菜单以直接开始翻录 CD。
4. 打开 AK Ripper 后，拉下通知栏并点击 CD 翻录按钮以停止 AK Ripper 操作。



- 当 AK Ripper 处于连接状态时，强制移除电源可能损坏已插入 AK Ripper 的 CD。
- AK Ripper 仅支持音频 CD。不支持 SACD、蓝光和 DVD 格式。

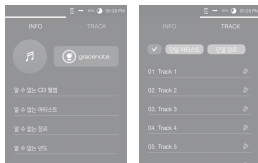
自动 CD 翻录

1. 连接 AK Ripper 和插入 CD。
2. 将通过 Gracenote 检索已插入 CD 的元数据 (ID3 标签)。
3. 元数据检索完成后，CD 翻录将自动开始。
4. 完成后，在结果上点击 [确定]，提示完成自动 CD 翻录。



手动 CD 翻录

1. 当连接 AK Ripper 或插入 CD 时，将激活主屏幕上的[CD 翻录]菜单。
2. 点击 [CD 翻录] 菜单然后选择想要的文件格式(FLAC 或 WAV)。
3. 选择文件格式后，将搜索 Gracenote 数据库寻找匹配的 CD 元数据。
4. 完成数据库搜索后，点击 [开始] 以开始 CD 翻录。
5. 通过使用每个音轨前的选择框，您能够选择想要的、只用于翻录的歌曲。

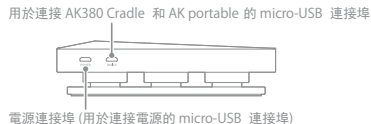
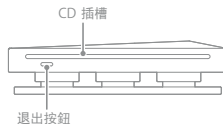


CD 翻录结果

- : 表明 CD 翻录已完成，或者尽管发生错误，CD 翻录已纠正错误并且已完成。
- ✕: 表明可通过用户输入取消当前翻录的歌曲。
- ⚠: 表明由于 CD 刮痕或者其他相似原因，CD 翻录失败。
也表明由于用户干扰，CD 翻录取消。

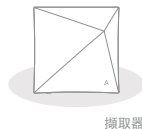
- 由于 Gracenote 要搜索其数据库，AK380 必须通过 Wi-Fi 连接至网络。根据网络环境的不同，数据库访问时间可能有所不同。
- 请注意某些 CD 的原数据无法在 Gracenote 数据库上获得。
- 当进行 CD 翻录时，您不能访问主屏幕。
- 在 CD 翻录期间，将禁用 AK 连接服务。当 CD 翻录完成时，该服务将自动重启。
- 在 CD 翻录期间，音乐播放将被禁用，已经被翻录的音轨将不能用于播放直到整个 CD 翻录完成。
- 您可以在 [设置 - CD 翻录] 菜单下，设置想要的文件格式和翻录速度。
- 当启用 [设置 - CD 翻录 - 错误纠正] 下的功能时，系统将多次尝试纠正出现错误的的数据。请注意当此功能启用时，CD 翻录速度将受到影响。

AK Ripper 概覽



- AK380 可以透過 AK380 Cradle 連接 AK Ripper。
- 只有 AK380 機型可以用於 AK Ripper。
- 若要使用 AK Ripper，則必須將專用的 5V 2A 或更高規格的變壓器連接到 micro-USB 連接埠。(如果 AK380 Cradle 連接專用 5V 2A 以上規格的變壓器，則不需要另外連接電源至 AK Ripper)。

包裝內容物



擷取器



OTG 線

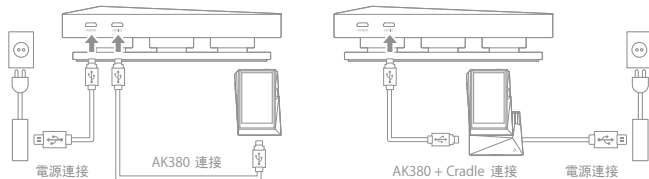


micro-USB 纜線



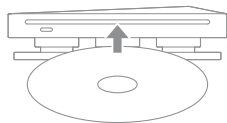
保固與快速入門手冊

連接



放入/退出 CD

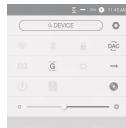
1. 輕輕將 CD (標籤面向上) 放入 AK Ripper 的 CD 插槽。
2. 按 [退出] 按鈕將 CD 從 AK Ripper 退出。



- AK Ripper 不支援 CD 播放。
- 視 CD 情況而定，放入或擷取 CD 時，可能會有雜音。
- 放入 CD 時請勿過度用力。如此可能會損壞產品或 CD。
- 不當放入 CD 可能導致產品故障或導致 CD 卡住。
- 受損或不乾淨的 CD 可能會導致問題。
- 使用 CD 時請勿退出。如此可能會損壞產品或 CD。

開啟/關閉裝置

1. 若要使用 AK Ripper，請將 [設定 - CD 擷取] 設為開啟。
2. 連接產品後，拉下通知列並且按 CD 擷取圖示即可使用 AK Ripper。
3. 放入 CD 後，會自動開始擷取 CD。
 - 當 [設定 - CD 擷取 - 自動 CD 擷取] 關閉時，請在主畫面上選擇 [CD 擷取] 功能表以直接開始 CD 擷取。
4. 當開啟 AK Ripper 時，拉下通知列並且按 CD 擷取圖示即可停止 AK Ripper 操作。



- 連接 AK Ripper 的狀態下強行拔出電源可能會損壞放在 AK Ripper 內的 CD。
- AK Ripper 僅支援音樂 CD。不支援 SACD、Blu-ray 和 DVD 格式。

自動 CD 擷取

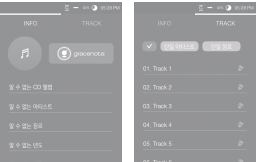
1. 連接 AK Ripper 並且放入 CD。
2. 將會透過 Gracenote 擷取所放入 CD 的中繼資料 (ID3 標記)。
3. 擷取中繼資料後，將會自動開始 CD 擷取。
4. 完成時，按一下結果提示上的 [確定] 即可完成自動 CD 擷取。



AK Ripper QUICK START GUIDE

手動 CD 擷取

1. 當連接 AK Ripper 並且已放入 CD 時，主畫面上將會自動啟動 [CD 擷取] 功能表。
2. 按 [CD 擷取] 功能表並且選擇所要的檔案格式 (FLAC 或 WAV)。
3. 選擇檔案格式後，Gracenote 資料庫將會搜尋相符的 CD 中繼資料。
4. 完成資料庫搜尋之後，按 [開始] 即可開始擷取 CD。
5. 您只能使用各曲目前面的選項方塊選擇所要擷取的歌曲。



CD 擷取結果

- : 表示 CD 擷取完成，或者擷取過程中發生錯誤，但是已修正錯誤並完成擷取。
- ✕: 表示使用者可以經由輸入取消目前正在擷取的歌曲。
- ⚠: 表示因為 CD 刮傷或其他類似因素導致 CD 擷取失敗。
也可能表示因為使用者中斷導致取消 CD 擷取。

- AK380 必須透過 Wi-Fi 連線至網際網路，Gracenote 才能搜尋其資料庫。資料庫存取時間可能依網路環境而有所不同。
- 請注意，Gracenote 資料庫中可能無法提供特定 CD 的中繼資料。
- 進行 CD 擷取時，您無法存取主畫面。
- CD 擷取期間將會停用 AK Connect 服務。當 CD 擷取完成時，服務將會自動重新啟動。
- CD 擷取期間將會停用音樂播放，在擷取完整個 CD 之前，已擷取的曲目將無法播放。
- 您可以從 [設定 - CD 擷取] 功能表設定所要的檔案格式與擷取速度。
- 當 [設定 - CD 擷取 - 錯誤修正] 下的功能啟用時，將會嘗試幾次修正資料錯誤。請注意，當啟用此功能時，CD 擷取速度會受影響。

Specifications

Product Name	AK RIPPER	CD Ripping Audio Format	WAV, FLAC
Model	PEM14	Dimensions	149.1 mm[W] x 5.92"(150.5 mm)[H] x 1.42"(36.3 mm)[D]
Body Color	Meteoric Titan	Weight	27.86oz (790g)
Body Material	Aluminum		